אידישע העלדן

שפּאַנענדער ראָמאַן פון'ם אידישן לעבן אין דער צייט פון דער גרויסער מלחמה

פון י. נ.

(פאָרטזעצונג)

אלס פלוצלונג האָט זי דערהערט א גרויסן טומל פאַר דער טיר און א געוויין פון קינדער, א זיפצן פון פרויען, און א שטימע פון מענער, וועלכע האָבן גע־וואַלט איינשטילן די וויינענדע.

נאַטאַשאַ קוזמינא איז צוגעלאָפן צו דע רטיר און האָט ארויסגעשטעקט דעם קאָפּ.

אין דרויסן זיינען געשטאַנען צוויי אי־דישע פרויען איינגעוויקלט אין פּאַטשיי־לעס, און ביידע מיט רויטע און פאַרוויינ־טע אויגן. איינע, א מיטל יאָריקע האָט געהאַלטן אויף אירע אָרעמס, א קינד איינגעוויקלט אין שמאַטעס, ווערנד ביי איר קלייד האָבן זיך געהאַלטן נאָך פיר קינדער, איינגלאך און מיידלאך, מיט מאַ־גערע און בלאַסע פּנים'ער און מיט צע־שראָקענע בליקן, און יאָמערנדיק אויפ'ן קול.

די צווייטע, אלט און איינגעבויגן האָט געשלעפּט אויף זיך א גרויסן פּאַק בעט געוואַנט און אנדערע הויז־זאַכן. וואָס האָט אויסגעזען שווערער פון איר. ווע־רענד אַן אלטער מאַן האָט זיך געבייזערט אויף די פרויען און זיי געהייסן שטומען, ניט מאַכן קיין טומל און ניט שרייען.

נאַטאַשאַ קוזמינא איז צוערשט געוואָ־רען א דערשראָקענע. נאָכדעם האָט זיך וואָרשיינלאך דערמאַנט אין דעם כישוף וואָס די גאַליציאַנער זשיראַווקא האָט אַפּ־געטאָן דעם פּאַפּ אגאַפּאַן, און די אַלטע פּויערטע איז געוואָרן אנגעצונדן פון כעס קעגן דיזע אידישע בעטלער.

— וואָס איז דאָס? — האָט זי גע־שריען — וואָס האָט איר דאָ זיך צו־זאַמענגעקליבן מאַכן א טומל.

— באַרינא, — האָט די מיטליאָריקע פרוי מיט'ן קינד אויף די אָרעמס זיך צו איר א וואָרף געטאָן און האָט זיך גע־כאַפּט קושן אירע הענט — פריער גאָט און נאָכדעם איר. — איך בין אשר דעם איזן־קרעמערס ווייב. פּאַפּ אגאַפּאַן קען זייער גוט מיין מאַן. מער ווי איין מאָל האָט ער מיין מאַן געבאָרגט א גמילות חסד. מיר זיינען איצט אומגליקלאך, מיר ווילן צום פּאַטער אגאַפּאַן.

— איר קאַנט אים ניט זעען!

האָט נאַטאַשאַ קוזמינא געענטפערט בייז, — דער הייליקער פּאַטער האָט שוין געהאַט גענוג פון אייערע זשידעס . . .

— נאַטאַשאַ, — אין מיין הויז וויל איך ניט אז מען זאָל אזוי רעדן, — האָט זיך געהערט פון הינטן די שטימע פון דעם אלטן פּאַפּ, וועמען קיינער האָט ניט באַמערקט אַנקומענדיק. — האָסטו גע־הערט וועגן פון מיר אזוי ריידן וועגן אי־דען? דו מעגסט זיך שעמען!

די אלטע פּויערטע האָט ברומענדיק זיך אַפּגעצויגן אן דער זייט.

— איר זייט אשר דעם קרעמער'ס ווייב? — האָט דער פּאַפּ זיך געווענדעט צו דער פרוי גאַנץ פריינטלאך. — און וואו איז אייער מאַן, און ווער זיינען די אלע?

און ער האָט געצייגט אויף די צוויי אלטע לייט און די קינדער.

— אַן אומגליק האָט אונז געטראָפן, — האָט די אייזן־קרעמערקע געענטפערט מיט א האַרץ רייסנדער שטימע. — דאָס איז געוועזן שבת. נאָכדעם ווי די מלחמה האָט אויסגעבראָכן. מיר זיינען געזעסן אַלע ביים טיש און געגעסן. מיין מאַן, זיין פאָטער, אָט דער אַלטער איד, און מיי־נע קינדער. אלס פלוצלונג זיינען אריינ־געקומען דער פריסטאַוו באַסיאַקאָוו מיט דריי סאלדאַטן און האָבן צוגענומען מיין מאַן און מיינע ביידע זין אין דער מי־לחמה. אפילו זיין אלטן טאַטן, א זיידע פון דערוואַקסענע אייניקלאך, האָבן זיי גע־וואַלט צונעמען אין קריג.

— דעם אלטן טאַטן אשר'ס האָבן זיי געוואָלט נעמען? האָט פּאַפּ אגאַפּאַן גע־פרעגט מיט דערשטוינונג. — וואָס טויג ער זיי אין דער מלחמה? אבער זיי האָ־בען אים דאָך ניט גענומען?

— זיי האָבן ניט געהאַט וועמען צו נעמען, — האָט די אייזן קרעמערקע גע־ענטפערט מיט א וויינענדער שטימע, — דען דער אלטער מאַן איז ביים טיש גע־שטאָרבן פון שרעק. מען האָט אים אויפ־געהויבן פון זיין זיץ א טויטן. מיין מאַן מיט מיינע ביידע זין זיינען אבער אוועק־געשיקט געוואָרן אין דער שלאַכט אין סובאַלק.

דער אלטער פּאַפּ איז געשטאַנען טיף גערירט פון דער טראַגעדיע פון דער אָרי־מער פרוי.

— עס איז מלחמה, — האָט ער איר געפרובט טרייסטן, — מען האָט אַלע־מען גענומען אין קריג. יונגע און אַל־טע, פּאַטערס און זין, און אפילו זיידעס.

— אבער אז מען האָט צוגענומען מיין מאַן מיט מיינע זין, האָט מען דאָך ווי־ניקסטן מיך מיט מיינע קינדער געדאַרפט לאָזן לעבן. — האָט אשר דעם אייזנ'ס ווייב געוויינט. — פאַרוואָס האָט דער פריסטאַוו איינגעקוואַרטירט סאלדאַטן אין מיין הויז, נאָכדעם ווי מען האָט אוועקגענומען מיין מאַן?

— און זיי זיינען דאָך די אמת'ע הויי־בער, — די סאַלדאַטן, — האָט זי ווייי־טער דערציילט. — איך האָב קוים גע־האַט א שטיקל טרוקענעם ברויט פאַר מיינע קינדער. האָבן זיי דאָס אויך צוגע־נומען, אלעם האָבן זיי אויסגעראַבירט, און אין מיין אייגענער הויז האָב איך מורא געהאַט אריינצוגיין. זיי האָבן דאָך טילע די קרעמערקע פאַרגוואַלטיקט פאַר איר מאַן אין די אויגן; איך מיט מיינע קינדער האָבן געמוזט שלאָפן אונטער'ן פרייען הימל אויף א פרעמדן הויף, און איבערלאָזן די סאַלדאַטן בושעווען אין מיין הויז.

ווערנד זי האָט גערעדט האָבן די קינ־דער שטיל געוויינט, און די אלטע פרוי אונטער דעם שווערן פּאַק הויז־זאַכן האָט אלע ווייל ארויסגעלאָזן א ביטערן זיפץ. נאָר דער אלטער מאַן האָט גע־שוויגן, אבער דער שטעקן אין זיין האַנט האָט זיך געטרייסלט און מען האָט גע־קאַנט באַמערקן זיין אויפרעגונג.

אויף די באַקן פון דעם אלטן פּאַפּ האָבן געשפּילט א רויטקייט פון צאָרן. נאָר ער האָט זיך באַמיט צו בלייבן רו־איק.

— און ווער זיינען די צוויי אלטע לייט? האָט ער געפרעגט די אייזן־קרע־מערקע.

— מיין פּאַטער און מוטער. מען קאָן זיך פאָרשטעלן זייער ווייטאָג. אז זיי האָבן געמוזט צוזעען וויפיל איך און זיי־ערע אייניקלאך ליידן.

— און וואוהין גייט איר איצט? — האָט פּאַפּ אגאַפּאַן געפרעגט גערירט.

— וואו די אויגן וועלן אונז טראָגן. — האָט אשר דעם קרעמער'ס ווייב גע־ענטפערט. — עס איז אוממעגלאך ארי־בערצוטראָגן דעם גהינום. די גאַנצע שטע־טל איז שוין זיך צעלאָפן. אפילו ר' שמשון ר' יודל'ס פון דעם גילדערנעם בערגל, דער שענסטער באַלעבאַס פון לאַצק איז אנטלאָפן מיט דער ווייב און קינדער, מען דערציילט, אז א געוויסער אפיצער, כוואָסטונאָוו, האָט פריער ביי אים באַהאַלטן א שפּיאָן, און נאָכדעם האָט דער אפיצער אליין געשיקט סאָל־דאַטן ארויסצוטרייבן ר' שמשון'ען פון שטעטל, אום ער זאָל ניט ארויסגעבן די געהיימניס, ווער דער שפּיאָן איז גע־ווען.

— וואָס ווייסט ליבער פּאַטער, ווי די אידן זיינען דאָ הפקר! די מענער זין האָט מען אוועקגעשיקט אין דער מלחמה, די פרויען און די טעכטער ווערן אין דער היים פאַרגוואַלטיקט, און די קינדער לאָזט מען אויסשטאַרבן פון הונ־גער, און דאָס טוט ניט דער שונא, נאָר די אייגענע, פאַר וועלכע אונזערע מענער גייען אוועקלייגן זייערע לעבנס.

— א, ווי וואַלטן מיר וועלן, אז די עסטרייכער זאָלן אריינקומען אהער. מיר וועלן פון די פרעמדע געוויס ניט ליידן אזוי פיל, וויפיל מיר ליידן פון די איי־גענע!

— שטיל, דו אומגליקלאכע! — האָט דער אלטער פּאַפּ זיך געבייזערט. ווייסטו דען ניט, אז עס איז איצט קריגס צו־שטאַנד, און פאַר אזעלכע ווערטער קאָנס־טו גע'משפּט ווערן אלס פאַררעטערן?

— ערגער ווי היינט קאָן שוין ניט זיין, — האָט די אייזן קרעמערקע גערעדט מיט ביטערקייט, — פאַרוואָס זיינען מיר דאָ די ערשטע פאַר יעדן אומגליק? אונ־זערע מענער לאָזן זיך אויסשלאַכטן ווי די שעפּסן, און מיר זיינען דאָ הפקר ביי די סאַלדאַטן און ביי דער נאַטשאַלסטווא. — מעג א פייער אויף זיי קומען!

נאַטאַשאַ קוזמינא האָט קוים געהערט די לעצטע ווערטער פון דער פאַרבי־טערטער אידענע, דען גאַנץ אומבאַמערקט האָט זי זיך ארויסגערוקט דורך א הינטער טיר פון הויז און האָט זיך געלאָזט לויפן צום פריסטאַוו באַסיאַקאָוו.

עס האָט נאָך איר גערעדט דער האַס קעגן דער גאַליציאַנער זשיראַווקא, וועלכע, ווי זי האָט געגלייבט, האָט פאַר־כישוף'ט דעם פּאַפּ. און אויסער דעם האָט נאָך אין איר אויפגעברענט איר פּאַטריאָטיזם צום צאַר, הערנדיק ווי אַנ־דערע אידענע ווינטשט אז די עסטרייכער זאָלן איינעמען רוסלאַנד. און דאָס האָט מען אויף דער אלטער פּויערטע, און דאָס זי איז געלאָפן צום פריסטאַוו מיט א מסירה.

זי האָט דערציילט דעם פריסטאַוו קורץ און שאַרף. אזוי, זי האָט געהערט די אידן רעדנדיק פאַר'ן פּאַפּ, אז זיי ווילן אַנטלויפן פון רוסלאַנד, נאָר זיי וועלן קו־מען צוריק ווען עסטרייך וועט איינגענע־מען דאָס לאַנד.

דער פריסטאַוו האָט זיך געאיילט צו מעלדן דעם פּאַל צו דער מיליטערישער נאַטשאַלסטווא, וועלכע האָט אין קריגס צושטאַנד די אומבאַשריינקטע מאַכט.

צו דער מיליטערישער נאַטשאַלסטווא האָט אויך געהערט אלעקסאַנדער ניקאָ־לייעוויטש כוואָסטונאָוו.

ער האָט שיר א שפּרונג געטאָן פון שמחה אלס ער האָט דערהערט דעם רע־פּאָרט פון זיין פריינט באַסיאַקאָוו.

דער אלטער פּאַפּ איז אים שוין לאַנג געווען ווי א ביין אין האַלז. זייט די שוואַרצע קאַפּאָטע, ווי כוואָסטונאָוו האָט אים גערופן, האָט געפאָדערט ביי גענע־ראַל בעזוואָוו גערעכטיקייט פאַר דער גאַליציאַנער אידישער מיידל, איז דער אַפיצער געווען קעגן אים פלאַם פייער. ער האָט געשוואוירן צו נעמען נקמה פון דעם אלטן פּאַפּ אגאַפּאַן און האָט טאַקע געשיקט קעגן אים א קלאַגע צום הייליקן סינאָד; אבער כוואָסטונאָוו איז געווען באַקאַנט מיט די רוסישע גערעכטיקייטן און ער האָט געוואוסט אז עס קאָנען אוועקגיין פילע מאָנאַטן, און פיליכט יאָרן, איידער דער סינאָד זאָל ארויסגעבן זיין אנטשיידונג.

איצט אבער ווען דער אלטער פּאַפּ שטייט אין פאַרדאַכט צו זיין פאַרבונדן מיט אידישע פאַררעטער, וועלכע זיינען עסטרייכישע שפּיאָנען, געהערט שוין זיין פּאַל ניט צום סינאָד, נאָר צו דער מי־ליטערישער נאַטשאַלסטווא. פון וועלכע ער, כוואָסטונאָוו, איז א מיטגליד, ער וועט זיין איינער פון דעם קריגס געריכט, וועל־כער וועט משפּט'ן דעם פּאַפּ.

— און יעצט באַנג, — די שוואַרצע קאַ־פּאָטע וועט מיך געדיינקען.

דאָס זיינען געווען די געדאַנקען פון אלעקסאַנדער ניקאָלייעוויטש כוואָסטו־נאָוו, ווען דער פריסטאַוו באַסיאַקאָוו האָט געבראַכט די נאַכריכט אז אשר דעם קרעמערס ווייב איז אַנטדעקט געוואָרן אלס שפּיאָן, און אז זי געפינט זיך איצט ביי פּאַפּ אגאַפּאַן.

און כוואָסטונאָוו האָט לאַנג ניט גע־וואַרט. נאָר ער האָט געשיקט א אונטער אפיצער מיט אייניקע סאַלדאַטן צו פּאַ־טער אגאַפּאַנ'ס הויז.

די סאַלדאַטן האָבן נאָך געפונען די אַרימע אידישע פאַמיליע אין דעם פּאַפּ'ס הויז. פּאַטער אגאַפּאַן האָט זיי געגעבן א קליינע סומע געלט אויף זייער וואַנדערונג, און האָט אַנגעשריבן א רע־קאָמענדאַציע בריוו צו זיינעם א באַקאַנטן גלח אין אַנדער שטעטל, און אים גע־בעטן אז ער זאָל זיי העלפן.

אבער אקארשט איז ער געוואָרן פאַר־טיק מיט דעם בריוו, אלס די סאַלדאַטן זיינען אריינגעקומען.

— וועלכע איז דעם אייזן - קרעמערס ווייב? — האָט דער אונטער אפיצער א פרעג געטאָן.

— איך, האָט די אידענע מיט'ן קינד אויף די אָרעמס געענטפערט. — איר האָט א גרוס פון מיין מאַן?

— איר זייט ארעסטירט. — האָט דער אונטער אפיצער געענטפערט קאַלט. — עס זיינען געמאַכט געוואָרן קעגן אייך ערנסטע קלאַגעס. פאַר וועלכע איר וועט גע'משפּט ווערן פאַר אַ קריגס געריכט.

— דאָס איז ניט מעגלאך! — האָט פּאַפּ אגאַפּאַן אויסגערופן אויפגערעגט. — ערנסטע קלאַגעס קענען דער דאַזיקע אָרימער פרוי, וועלכע שמאַכטעט מיט אי־רע קינדער פון הונגער, און וועלכע איז געבליבן אָן א דאַך איבער איר קאָפּ. אלעס האָט מען ביי איר אוועקגערויבט. איר מאַן, אירע זין. א נ ר ה ו י ז און זי איז אויך אין געפאַר מיט איר לעבן און מיט איר עהע. און איצט זאָל זי נאָך ארעסטירט ווערן? ! וואָס האָט זי דען געטאָן?

(פאָרטזעצונג קומט)

קאָנצערט

סענטראַל טשורטש

מיטוואָך דעם 8טן יאַנוּאַר

פּיאַטיגאָרסקי

דער קרייזלער אויף דער טשעלאָ

"ס'שיינט פון אים ארויס א צוזיאַנגס קראַפט וואָס איז אומפאַרגלייכבאַר". (בערלינער "טאַגעבלאַט")

בילעטן צו באַקומען איצט אין דער וויניפּעג פּיאַנאָ קאָמפּאַני, לימיטעד

טעלעפאָן 88 693

$1.00 .$1.50 .$2.00 און $2.50

(ראָש סיטס 75 סענט)

סעלעבריטי קאָנצערט סעריעס

סטאָרקיפּערס!

וואַכט אויף!

דער האָן הויבט אָן צו קרייען, איידער דער טאָג ברעכט אויס, — רופנדיק די הינער צו זיך . . . ער וואַרט ניט ביז דער העלער טאָג שיינט אויף און זיינע הינער ווערן פאַר־בלאָנדזשעט . . . ביי די שכנים.

פעאיקע סטאָרקיפּערס וואַרטן ניט ביז זייערע קאָנקורענ־טען הויבן אָן דערוואַכן . . . זיי שטייען אויף פריער . . . און זיינען די ערשטע צו וועקן און רופן דעם עולם צו זיך!

זייט דער ערשטער אין אייער געגנט צו מאַכן א סייל

מיר ספּעציאַליזירן זיך אין דרוקן צוציענדע

סייל פּאָסטערס

מיר האָבן אונזערע עקספּערטן וואָס שרייבן אויס און שטעלן צוזאַמען די סייל פּאָסטערס פאַר אייך — איננאַנצן פריי. מיר באַפּוצן די פּאָסטערס מיט די סאַמע לעצטע "קאַטס" (בילדער) פון אלערליי סחורות. מיר באַקומען טויזנטער אזעלכע "קאַטס" יעדן מאָנאַט פון ניו־יאָרק און שי־קאַגאָ, וואו די לעצטע סטיילס ווערן געשאַפן. און מיר שטעלן עס צו אייער דינסט — פריי!

אַלץ וואָס איר דאַרפט טאָן, איז אריינשיקן אונז בלויז א ליסט פון די סחורות וואָס איר ווילט אויספאַרקויפן מיט די בעסטע פּרייזן אייערע. און אונזערע פאַכלייט טוען דאָס איבעריקע.

איר צאָלט בלויז וואָס עס קאָסט צו דרוקן דעם פּאָסטער — און ניט מער.

שרייבט אונז — און מיר וועלן מיט פאַרגעניגן אייך געבן אלע נויטיקע אינפאָרמאַציעס.

THE ISRAELITE PRESS LIMITED

JOB DEPARTMENT

165 Selkirk Ave. Phone 52-213

היינט אויף דער ראַדיאָ

CKY 780

8.30—וואָפּעקס האַלבע שעה.

9.00—אימפּיריאַל טאַבאַקאָ דזשאַיקערס־טערס, נאָרט וועסט מאַונטעד פּאָליס.

10.00—פּיטשער.

CNRW 780

ווינניפּעג

7.00—סטודיאָ פּראָגראַם, אויך עלען קאַרמאַן, טיוואָלי אָרגאַן.

CJGX 475.9

7.15—פאַרמערס פּריירי ראַדיאָ שעה.

WTMJ 620

6.00—מילוואָקי. פאַרשייד. פּראָגראַם.

WHK 1390

7.00—קליוולאַנד. פאַרשייד. פּראָגראַם

WEAF 660

7.00—ניו יאָרק. די שטימע פון פיירסטאָן

WBBM 770

7.45—שיקאַגאָ. סימפאָניק אָרקעסטער.

WCCO 810

7.45—מינעאַפּאָליס, סט.פּאָול. אָפּערא — "בעל אָף ניו יאָרק".

N.B.C.—WEAF 660

7.45—ניו יאָרק. עדיסאָן פּראָגראַם.

WEAF 660

8.30—ניו יאָרק. מאָטאָרס פּאַרטי, סאָלאָ זינגער, רוסישע טרופּע.

WBBM 770

9.00—שיקאַגאָ. קאָנצערט. אָרקעסטער.

KFAB 770

10.00—לינקאָלן. מוזיקאַלישע פּראָגראַם.

WLW 700

10.00—סינסינאַטי. אָרקעסטער. טריאָ. געזאַנג.

KMOX 1090

10.30—סט. לואיס. אָרקעסטער.

KDKA 980

11.00—פּיטסבורג. אָרקעסטער.

WDAF 610

11.00—קענזאַס סיטי. טאַנץ פּראָגראַם.

WTMJ 620

11.00—מילוואָקי. טענץ, מוזיק, אָרגאַן.

WGN 720

12.00—שיקאַגאָ. שיקאַגאָ. אָרקעסטער. "ניטהאָקס".

שיינע פאַרווייילונג

אין די דאָזיקע לאַנגע ווינטער נעכט איז א וועסטינגהאַוז ראַדיאָ. קאָנט איר דיינקען פון עפּעס אנדערש וואָס וואָלט געגעבן גרעסערן פאַרגעניגן צו דער גאַנצער פאַמיליע אויף איין מאָל?

דער אילוסטרירטער מאָדעל איז בלויז

$111.50

קאָמפּליט

צאָלונגען אין לייכטע טערמינען אויב פאַרלאַנגט

זעט אונזער פיינע אויסשטעלונג פון דער באַרימטער וועסטינגהאַוז ליין פון ראַדיאָ אינסטרומענטן. זיי זיינען די סאַמע בעסטע אין'ם פעלד פון ראַדיאָ.

National News Ltd.

י. י. בערמאַן — דזשאָזעף גרינבערג

546 Main St. Phone 87 222

טראַסטיס סייל

סטאַק פון דריי גודס, בוטס און שוז, האַרדוואַר, גראָסעריס א. א. וו. אין WAKAW, SASK.

ביי אָקשאָן וועט פאַרקויפט ווערן אין אָפיס פון דער טריידערס טראַסט קאָמפּ., 400 יוניאַן טראַסט בילדינג, וויניפּעג, מאַניטאָבאַ, פרייטאָג, דעם 10טן יאַנוּאַר, 1930, 11 אזייגער אינדערפרי, צו אזויפיל סענט צום דאָלאַר, דער סטאַק און פיקס־טשורס וואָס באַלאַנגט צום עסטייט פון ALFRED GORDON

סטאַק לויט'ן אינווענטאַר	$14,334.60
פיקסטשורס לויט'ן ליסט	1,100.50
	$15,435.10

טערמס—קעש. אָדער איין פערטל קעש. באַלאַנס אין צוויי, פיר און זעקס מאָנאַטן מיט זיבן פּראָצענט פּער אַנום געזיכערט. דער סטאַק קאָן באַטראַכט ווערן אויפ'ן פּלאַץ אין וואַקאַו, סאַסקאַטשעוואַן. דער אינווענטאַר און אנדערע אינפאָרמאַציע צו באַקומען ווענדנדיק זיך אין אָפיס פון די אונטערגעצייכנטע.

דאַטירט אין וויניפּעג, מאַניטאָבאַ, דעם 3טן יאַנוּאַר, 1930.

THE TRADERS TRUST COMPANY
Union Trust Building
Winnipeg, Man.

Classified Section — קלאַסיפייד סעקשען

ספּעציעלע פּרייזן פאַר אדווערטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אַפּטיילונג

איין מאָל, 5 ס. פּער וואָרט	פאַר 3 מאָנאַטן $2.15
פאַר א וואָך, 20 ס.	פאַר 6 מאָנאַטן $4.00
פאַר א מאָנאַט, 75 ס	פאַר 1 יאָר $7.50

:: פּערזענלאַכעס ::
PERSONAL

PROF. SCOTT 88 106

290 פּאָרטעדזש עוו. איבער לייסעאום טעאַטער. נייסטע בעסטע פאָקס טראָט און וואַלץ סטעפּס. קלאַסן און סטריקטלי פּריוואַטע לעסאָנס. פולער קורס פון לעסאָנס $5.00

LIGHTFOOT'S TALLY HO'S
פאַר שליטן פּאַרטיס
Phone 86 067 Evenings 23 258

מיר קלייבן אויף טויטע פערד, בהמות, הינט, קעץ א.א.וו. פריי פון קאָסטן. א באַ־לוינונג וועט געגעבן ווערן פאַר אזעלכע וואָס וועלן געבראַכט ווערן אין אונזער פּלענט.

Phone 204 129; Res. 51 168,
WINNIPEG RENDERING CO. LTD.
I. Posner, Mgr.
347 Dupuy St. St. Boniface

שיפסקאַרטן
אויף לייכטע צאָלונגען
געלט־שיקונג
אין אלע טיילן פון דער וועלט דורך קייבל, אָדער בריוו. שנעל און ראַיעל.
ריל עסטייט, אינשורענס
געשעפט אנגעלעגנהייטן
ח. פּערלמאַן, י. יאַן, נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
796 Main St. Phone 51 000

געשעפט - געלעגנהייטן
Business Opportunities

איינע פון די בעסטע גראָסערי און קאָנ־פעקשאַנערי סטאָרס אין א זייער גוטן לאָקיישאַן, קאָן געקויפט ווערן מיט $1,000. קעש דאָס איז אן צווייפל א זייער גוטע ביזנעס.

פאַר $1,100 קאָנט איר קויפן א סיגאַר סטענד קאָנפעקשאַנערי און לאַנטש־קאַונטער אין א זייער גוטן דיסטריקט. קראַנקהייט איז איינציקע אורזאַך פאַר פאַרקויפן די ביזנעס. האָט די ווערט צוויי מאָל אזוי פיל.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 53

העכסטע פּרייזן — שנעלסטע צאָלונגען
פאַר
פאַרס, היידס און האָרס העיר
ווען אין שטאָט באַזוכט אונז אין אונזער פּלאַץ
R. S. Robinson & Sons
191 MARKET ST., EAST
Just East of Main Street
איסט פון מיין סטריט

ווען אין סאַסקאַטון
שטייט אין
WINDSOR HOTEL
1st Ave. and 20th St. E.
הייסע און קאַלטע וואַסער יוראָפּייאישער פּלאַן. באַקוועמע רייטס דוד עלים, אייגנטימער

:: צו פאַררענטן ::
FOR RENT

צו פאַררענטן צוויי שיינע רומס, מעסיקער רענט. מיט אלע באַקוועמלאַכקייטן. זיך פרעגן 393 רעדוואוד עוועניו.

צו פאַררענטן שיינע 4 רומס מיט זומער קיטשען, אויך 4 רומס אַפּסטערס, סעפּע־רעט, און א סטייבל פאַר א פערד, טשיקן קוב און א. וו. ווענדט 380 רעדוואוד עווע. טעלעפאָן 465 59.

:: צו פאַרקויפן ::
FOR SALE

צו פאַרקויפן א גוטע קלאָדינג סטאָר. מען קאָן מאַכן א גוטן לעבן. איך האָב א גוטן סטאַק צו א מעסיקן פּרייז. זיך ווענדן אין 593 מיין סטריט.

* לייענט "דאָס אידישע וואָרט", אייער איינציגע ציטונג, געדרוקט אין אונ־זער אייגענער שפּראַך, פאַר אונזערע אייגענע אינטערעסן פאַרשפּרייט אין אלע אידישע היימען פון וויניפּעג און מערב קאַנאַדע.

ארבעטער פאַרלאַנגט
HELP WANTED

פאַרלאַנגט א מיידל צו אננעמען א סעקר־רעטאַרן אמט צו דער עקזעקוטיווע אין א אידישער פּאַבליק אָרגאַניזאַציע. מוז קאָנען סטענאָגראַפיע און בוקקיפּינג. זיך ווענדן צו ד. א. וו. באָקס 6863.

א עקספּיריענסד מיידל פאַרלאַנגט פאַר א פרוכט, קאָנפעקשאַנערי און דעליקאַטעסן סטאָר. זיך ווענדן אין 572 מיין סטריט.

גריגאָרי פּיאַטיגאָרסקי, וועלט באַרימטער טשעליסט אין א קאָנצערט מיטוואָך אָוונט

די וויניפּעגער אידן וועלן האָבן די זעל־טענע געלעגנהייט צו הערן שפּילן דעם וועלט־באַרימטן טשעליסט, גריגאָרי פּיאַ־טיגאָרסקי, וועלכער וועט אויפטרעטן אין א קאָנצערט היינטיקן מיטוואָך, דעם 8טן יאַנוּאַר, 8.30 אָוונט אין סענטראַל טשורטש.

גריגאָרי פּיאַטיגאָרסקי, טרעט דאָ אויף אונטער דער מענעדזשמענט פון די "סע־לעבריטי קאָנצערט סעריעס". ער וועט ארויסגעהאָלפן ווערן פון וואַלענטין פּאַוו־לאָווסקי, פּיאַניסט.

פּיאַטיגאָרסקי איז א געבאָרענער אין יעקאַטערינאָסלאַוו, ער איז אלט 27 יאָר און ער איז אנערקענט אלס דער קרייזלער פון דער טשעלאָ, מיט זיין שפּילן האָט ער אויפגעשטורעמט גאַנץ אייראָפּע. אלע אייראָפּייאישע מוזיק קריטיקער האָבן אים אנערקענט פאַר דעם גרעסטן טשעליסט וואָס לעבט היינט צו טאָג.

זיין פּראָגראַם שליסט איין א סאָנאַטא אין איי. מיידזשאָר, באָקעריני; סוויט אין סי. מיידזשאָר (בלויז פאַר טשעלאָ), באַך און א צאָל אנדערע קונסט נומערן איינ־שליסנדיק א תפילה פון ערנסט בלאָך.

קיין איינער וואָס האָט א חוש פאַר קלאַסישער מוזיק זאָל ניט פאַרפעלן צו הערן דעם גרעניע פון טשעלאָ, מיטוואָך אָוונט, אין סענטראַל טשורטש.

גרעגאָרי פּיאַטיגאָרסקי

דער גן עדן פון דער נאָרט ענד

ווען איך האָב באַזוכט דעם נייעם ראָקסי טעאַטער, וואָס מר. דזשעק מיילס האָט ערשט אויפגעבויט אין עלמוואָוד, בין איך ממש אנטציקט געוואָרן. עס איז באמת דער שענסטער טעאַטער וואָס וויני־פּעג פאַרמאָגט. עס וועט אפשר קלינגען פּאַראַדאָקסאַל, אז אין עלמוואָוד, וואָס איז א טייל פון דער נאָרט ענד, זאָל מען אויפבויען אזא וואונדערבאַרע געבוידע, און עס וועלן זיך געפינען מסתמא אפּי־קורסים און וועלן דיינקען, אז מיין אָפּשאַ־צונג איז איבערטריבן, וואָלט איך איינגע־לאַדן זיי זאָלן זיך מטריח זיין און צופאָרן באַטראַכטן די שיינהייט פון וויניפּעג. די רייכקייט און ארכיטעקטור פון דעם ראָק־סי טעאַטער איז אין מיניאַטור א קאָפּיע פון דעם פּאַראַדייז טעאַטער אין שיקאַגאָ.

עס איז ווירקלאך צו באַוואונדערן מר. מיילס געשמאַק פאַר שיינקייט און אונ־טערנעמונגס גייסט, און ער פאַרדינט באַ־גריסט צו ווערן פאַר באַרייכערן וויניפּעג, בפרט די נאָרט ענד, מיט אזא פּראַכטפאָ־לען שיינעם טעאַטער. וואו די שענסטע רעדנדיקע בילדער ווערן געוויזן. דער אקוסטיק פון דער "טאָקי" איז דער בעס־טער פון אירגענד וועלכן טעאַטער אין ווי־ניפּעג. איך רעקאָמענדיר יעדן איינעם, וועמען עס האָט א געשמאַק פאַר שיינקייט, צו באַזוכן דעם נייעם ראָקסי טעאַטער, וואו מען געפינט זיך ווי אין א גן־עדן'שער אטמאָספערע.

ב. שעפּס.

פּיינטינג
גוטע ארבעט — מעסיקע פּרייזן
פּיינט איצט און שפּאָרט געלט
M. GORDON
484 Flora Ave. Ph. 52 848

אן אדווערטייזמענט אין דאָס אידיש. וואָרט ברייננגט רעזולטאַטן